

HTT 601, 602, 603, 626 TAKKALUUKKU SPISLUCKA | FIREPLACE DOOR | KAMINAUKS

M590150615

LUUKUN KÄTISYYDEN VAIHTO

HUOM! LUUKUNKÄTISYYS VALITTAVA ENNEN ASENNUSTA

Käännä kehän kahvapuoli oikealle kääntämällä kehä luukkuineen 180° oikealle. Irrota kahvamekanismi oviosasta ja käännä kahvaosa vasenkätiseksi.

BYTE AV LUCKANS UPPRIKTNING

OBS! LÅSUPPRIKTNING MÅSTE VÄLJAS FÖRE MONTERING

Vrid ramens handtagssida till höger genom att vrida ramen med lucka till höger i 180°. Ta loss handtagsmekanismen från dörrdelen och vrid handtagsdelen så att den blir vänsterhängd.

CHANGING THE DOOR INTO LEFT-HANDED

NOTICE! THAT OPERATION MUST BE DONE BEFORE DOOR INSTALLATION

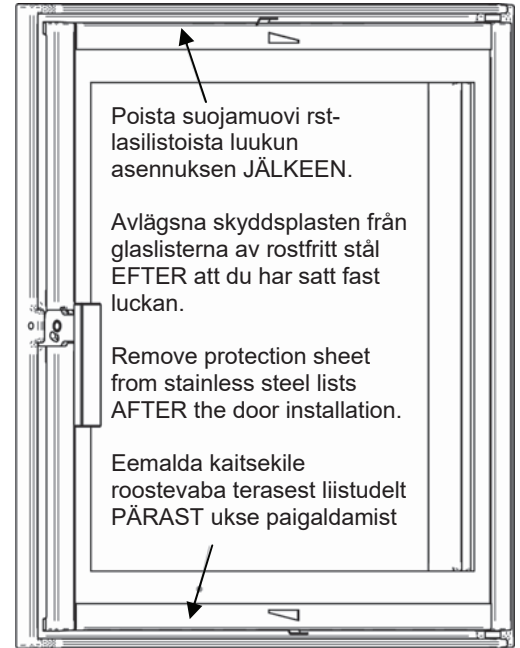
Turn the door and the frame together 180° so that the handle is on right side. Release the handle mechanism from the door. Turn it upside down left-handed and fasten it back.

KAMINAUKSE KÄELISUSE VAHETAMINE

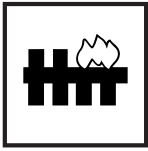
TÄHELEPANU! KÄELISUS TULEB VAHETADA ENNE UKSE PAIGALDAMIST

Keera uks ja raam koos 180° selliselt, et käepide jääb paremale poolele. Vabasta käepide ukse küljest, pööra ümber ja kinnita tagasi. Selliselt on uks muudetud vasakukäeliseks.

Kuvan luukku oikeakätinen
Bildens lucka är högerhängd
Door in the picture is right-handed
Pildil on paremakäeline uks



PISLA OY | Teollisuustie 6-8, 44500 Viitasaari, FINLAND | +358 10 843 2111 | www.pisla.fi



HTT 601, 602, 603, 626 TAKKALUUKKU SPISLUCKA | FIREPLACE DOOR | KAMINAUKS

M590150615

LUUKUN KÄTISYYDEN VAIHTO

HUOM! LUUKUNKÄTISYYS VALITTAVA ENNEN ASENNUSTA

Käännä kehän kahvapuoli oikealle kääntämällä kehä luukkuineen 180° oikealle. Irrota kahvamekanismi oviosasta ja käännä kahvaosa vasenkätiseksi.

BYTE AV LUCKANS UPPRIKTNING

OBS! LÅSUPPRIKTNING MÅSTE VÄLJAS FÖRE MONTERING

Vrid ramens handtagssida till höger genom att vrida ramen med lucka till höger i 180°. Ta loss handtagsmekanismen från dörrdelen och vrid handtagsdelen så att den blir vänsterhängd.

CHANGING THE DOOR INTO LEFT-HANDED

NOTICE! THAT OPERATION MUST BE DONE BEFORE DOOR INSTALLATION

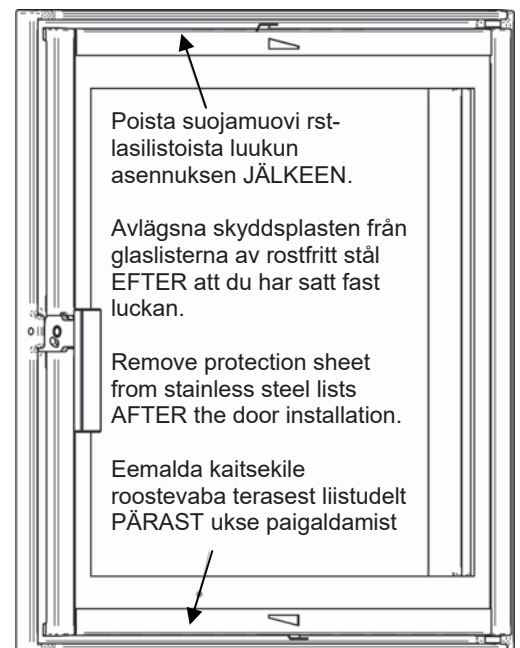
Turn the door and the frame together 180° so that the handle is on right side. Release the handle mechanism from the door. Turn it upside down left-handed and fasten it back.

KAMINAUKSE KÄELISUSE VAHETAMINE

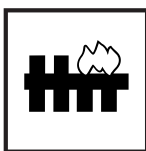
TÄHELEPANU! KÄELISUS TULEB VAHETADA ENNE UKSE PAIGALDAMIST

Keera uks ja raam koos 180° selliselt, et käepide jääb paremale poolele. Vabasta käepide ukse küljest, pööra ümber ja kinnita tagasi. Selliselt on uks muudetud vasakukäeliseks.

Kuvan luukku oikeakätinen
Bildens lucka är högerhängd
Door in the picture is right-handed
Pildil on paremakäeline uks



PISLA OY | Teollisuustie 6-8, 44500 Viitasaari, FINLAND | +358 10 843 2111 | www.pisla.fi



HTT 601, 602, 603, 626 КАМИННАЯ ДВЕРЦА KAMĪNU DURVIS * DRZWICZKI KOMINKA

На чертеже вид навешивания двери показан с правой стороны

Rasējumā durvju vērtnes stiprināšana parādīta no labās puses
Drzwiczki Na Zdjęciu Są Otwierane Na Prawo

ИЗМЕНЕНИЕ СТОРОНЫ НАВЕШЕВАНИЯ ДВЕРЦЫ HTT-600

ВНИМАНИЕ! ИЗМЕНЕНИЕ СТОРОНЫ НАВЕШИВАНИЯ ДВЕРЦЫ МОЖНО ПРОИЗВЕСТИ ТОЛЬКО ДО МОНТАЖА ИЗДЕЛИЯ В КАМИН

Разверните корпус дверцы на 180° вправо. Отделите механизм ручки от корпуса и прикрепите снова к корпусу в положение открывания влево.

DURVJU ATVĒRŠANAS PUSES MAĪŅA

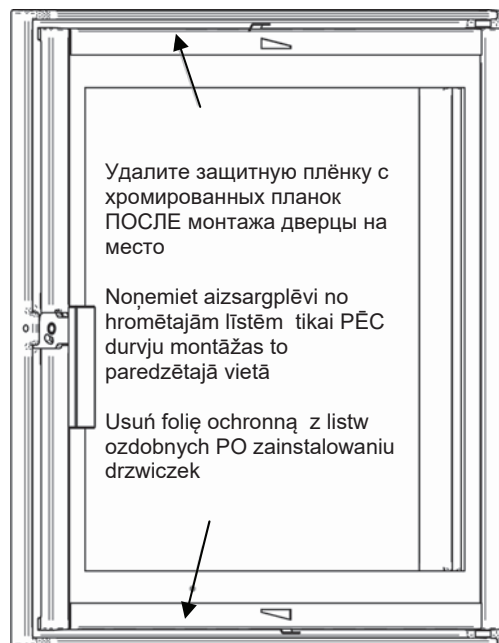
UZMANĪBU! DURVJU ATVĒRŠANAS PUSES MAĪŅU DRĪKST VEIKT TIKAI LĪDZ DURVJU MONTĀŽAI KAMĪNĀ.

Pagrieziet durvju korpusu par 180° grādiem pa labi. Atdaliet roktura mehānismu no korpusa un piestipriniet to no jauna pie korpusa pretējās puses (durvju vēršanai pa kreisi).

ZMIANA OTWIERANIA DRZWICZEK NA LEWĄ STRONĘ

UWAGA! TA OPERACJA MUSI ZOSTAĆ WYKONANA PRZED ZAINSTALOWANIEM DRZWICZEK.

Obróć drzwiczki razem z ramką o 180° w taki sposób aby uchwyt znalazł się z prawej strony. Zdemontuj uchwyt z drzwiczek. Obróć do dołu w lewą stronę i zamontuj ponownie.



PISLA OY | Teollisuustie 6-8, 44500 Viitasaari, FINLAND | +358 10 843 2111 | www.pisla.fi



HTT 601, 602, 603, 626 КАМИННАЯ ДВЕРЦА KAMĪNU DURVIS * DRZWICZKI KOMINKA

На чертеже вид навешивания двери показан с правой стороны

Rasējumā durvju vērtnes stiprināšana parādīta no labās puses
Drzwiczki Na Zdjęciu Są Otwierane Na Prawo

ИЗМЕНЕНИЕ СТОРОНЫ НАВЕШЕВАНИЯ ДВЕРЦЫ HTT-600

ВНИМАНИЕ! ИЗМЕНЕНИЕ СТОРОНЫ НАВЕШИВАНИЯ ДВЕРЦЫ МОЖНО ПРОИЗВЕСТИ ТОЛЬКО ДО МОНТАЖА ИЗДЕЛИЯ В КАМИН

Разверните корпус дверцы на 180° вправо. Отделите механизм ручки от корпуса и прикрепите снова к корпусу в положение открывания влево.

DURVJU ATVĒRŠANAS PUSES MAĪŅA

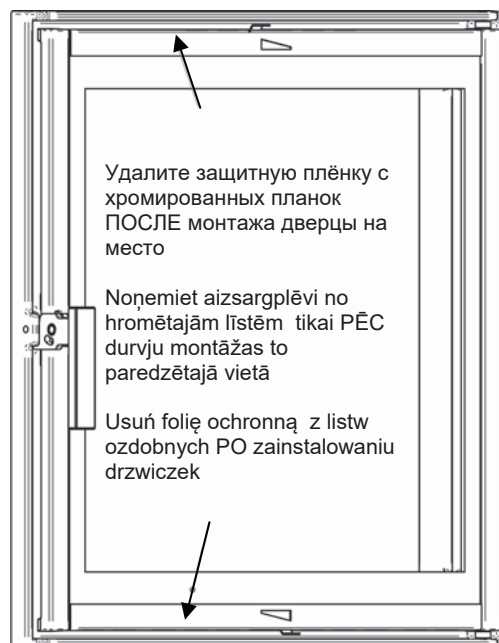
UZMANĪBU! DURVJU ATVĒRŠANAS PUSES MAĪŅU DRĪKST VEIKT TIKAI LĪDZ DURVJU MONTĀŽAI KAMĪNĀ.

Pagrieziet durvju korpusu par 180° grādiem pa labi. Atdaliet roktura mehānismu no korpusa un piestipriniet to no jauna pie korpusa pretējās puses (durvju vēršanai pa kreisi).

ZMIANA OTWIERANIA DRZWICZEK NA LEWĄ STRONĘ

UWAGA! TA OPERACJA MUSI ZOSTAĆ WYKONANA PRZED ZAINSTALOWANIEM DRZWICZEK.

Obróć drzwiczki razem z ramką o 180° w taki sposób aby uchwyt znalazł się z prawej strony. Zdemontuj uchwyt z drzwiczek. Obróć do dołu w lewą stronę i zamontuj ponownie.



PISLA OY | Teollisuustie 6-8, 44500 Viitasaari, FINLAND | +358 10 843 2111 | www.pisla.fi